

miroir

Smart Mini Pro Projector

© 2020 Miroir USA, LLC. All rights reserved. Miroir and the Miroir logo are owned by Miroir USA, LLC. All other trademarks are the property of their respective owners. Miroir USA, LLC assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2020 Miroir USA, LLC. Tous droits réservés. Miroir et le logo Miroir sont la propriété de Miroir USA, LLC. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Miroir USA LLC décline toute responsabilité pour toute erreur pouvant apparaître dans cette notice d'utilisation. Les informations contenues dans les présentes peuvent être modifiées sans préavis.

© 2020 Miroir USA, LLC. Reservados todos los derechos. Miroir y el logotipo de Miroir son propiedad de Miroir USA, LLC. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Miroir USA, LLC no asume ninguna responsabilidad por los errores que puedan aparecer en este manual. La información incluida aquí puede ser modificada sin previo aviso.

© 2020 Miroir USA, LLC. Todos os direitos reservados. Miroir e o logótipo Miroir são propriedade da Miroir USA, LLC. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários. Miroir USA, LLC não assume qualquer responsabilidade por quaisquer erros que possam surgir neste manual. A informação contida no presente documento está sujeita a alterações sem aviso.

© 2020 Miroir USA, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Miroir und das Miroir-Logo sind Eigentum von Miroir USA, LLC. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Miroir USA, LLC haftet nicht für etwaige Fehler, die in dieser Bedienungsanleitung auftreten können. Die Informationen hierin können ohne Vorankündigung geändert werden.

© 2020 Miroir USA, LLC. Tutti i diritti riservati. Miroir e il logo Miroir sono proprietà di Miroir USA, LLC. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. Miroir USA, LLC declina ogni responsabilità per eventuali errori in questo manuale. Le informazioni contenute in questo manuale possono subire modifiche senza preavviso.

© 2020 Miroir USA, LLC. All rights reserved. MiroirおよびMiroirのロゴは、Miroir USA, LLCの所有物です。その他全ての商標は、各所有者の財産です。本マニュアルに誤りがある場合でも、Miroir USA, LLCはそれに対する責任を負いません。本書に記載されている情報は、通知なく変更される場合があります。

© 2020年美国Miroir公司版权所有。版权所有。Miroir品牌和Miroir 商标是属于美国Miroir公司。其他所有商标均归各商标拥有者所有。Miroir对本手册中可能出现的任何错误不承担任何责任。本手册中的信息可能会随时发生变动，恕不另行通知

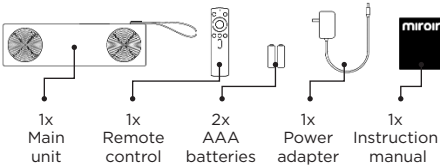
© 2020年美国Miroir公司版權所有。版權所有。 Miroir品牌和Miroir 商標是屬於美國Miroir公司。其他所有商標均歸各商標擁有者所有。 Miroir對本手冊中可能出現的任何錯誤不承擔任何責任。本手冊中的信息可能會隨時發生變動，恕不另行通知



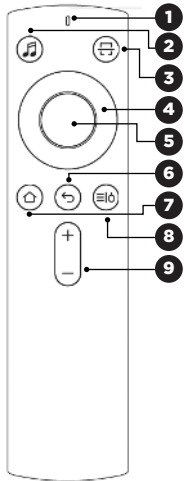
English	2
Français.....	4
Español	6
Português.....	8
Deutsche	10
Italiano.....	12
日本語.....	16
中文	18

Your Miroir Projector

Package contents and product specifications



Remote Control



Images are provided for reference only and may differ from the actual product.

- 1. Indicator**
- 2. Speaker button**
Switch between projector/speaker mode
- 3. Projector settings**
View the projector settings
- 4. Direction buttons**
Move the focal point up/down/left/right. During video playback, hold down the left/right direction buttons to rewind/fast-forward the video
- 5. Play/pause/confirm button**
Confirm focal point; on the video playback interface, short press to play/pause the video.
- 6. Return button**
Return to previous interface
- 7. Home screen button**
Return to home screen
- 8. Menu/air mouse button**
Short press: Display menu, Long press: Air mouse
- 9. Volume +/- button**
Adjust the volume

Pairing the Remote Control

If the remote control disconnects from the projector, bring the remote control to within 0.5 m of the projector and press the “Confirm” and “Return” buttons simultaneously until the indicator starts to flash, indicating that the remote control is connected to the projector.

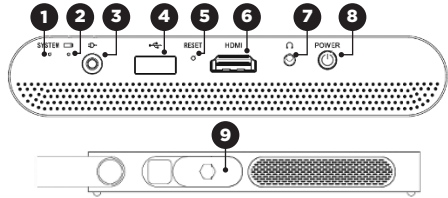
Learn More

To learn more about your Miroir Projector and its operations, to review specs, and find answers to frequently asked questions, please visit:

www.miroirusa.com/M280A

Product Overview and Powering on/off

- 1. System indicator** - Switched on: Constant white
- 2. Charging indicator** - Charging: Red
Charging complete: Green
- 3. Power-in socket**
- 4. USB 2.0 interface**
- 5. Reset button** - Performs a force restart
- 6. HDMI interface**
- 7. 3.5 mm headphone socket**
- 8. On/off button**
- 9. Dust cover for lens** - After connecting the power supply, slide the dust cover to reveal the lens.



Performing a force restart

If the system crashes or becomes unresponsive, insert a pointed object into the Reset button and wait for the white indicator to turn off, indicating that the projector has switched off. Then hold down the power button to restart the projector.

Bluetooth speaker mode

- 1. To enable Bluetooth speaker mode, press the speaker button on the remote control.
- 2. You can also enable Bluetooth speaker mode by sliding the lens dust cover.

Bluetooth speaker controls on remote control:

Volume +/- button: Adjusts the volume.
Speaker button: Returns to projector mode.
The other buttons on the remote control have no function.

Important After enabling Bluetooth speaker mode, keep the connected Bluetooth device within 10 m of the projector.

Built-in Lithium-ion Battery

This product contains a lithium-ion battery. Please note the following battery safety information:

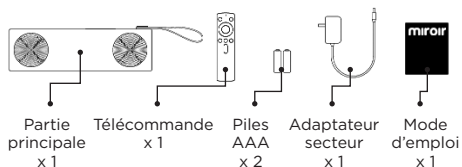
- 1. If you do not plan to use the product for an extended period, charge the battery at least once every 3 months to prevent the battery from discharging. When storing the product for period of longer than one year, we recommend charging once per year to discharge and reactivate the battery.
- 2. After use, disconnect the power supply to avoid damaging the battery due to excessive charging.
- 3. Use the product at temperatures of 0 to 40°C with a relative humidity of 20-70% and keep it away from hot and humid environments and sources of heat.
- 4. Store the product in a dry place away from moisture and corrosive materials.
- 5. Do not use chemical cleaning products (e.g. soap or detergent) to clean the product.
- 6. Do not disassemble the product, subject it to impacts or falls, or place it in open flames or water.
- 7. If the battery inside the product expands, leaks or emits an odor, discontinue use immediately.
- 8. Do not use the product in strong electrostatic or electromagnetic environments, as this may damage the battery's safety mechanism and present a safety hazard.
- 9. Do not use or store the product at high temperatures (e.g. in direct sunlight or in a hot vehicle), as this may cause the battery to overheat, catch fire or malfunction and reduce the battery's lifespan.

Getting Started

- 1. Place the product in a suitable location with the lens pointing at the projection surface.
- 2. Hold down the power button to turn on the projector. The white indicator will turn on and the system will load.
- 3. Follow the startup wizard or go to “System settings—Networks” and connect to your wireless network.

Votre Vidéoprojecteur Miroir

Liste des pièces et spécifications du produit



Télécommande

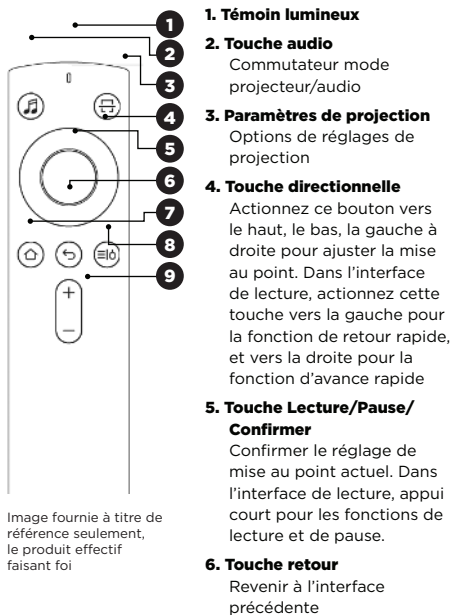


Image fournie à titre de référence seulement, le produit effectif faisant foi

7. Touche Accueil

Revenir à l'interface principale

8. Touche Menu/air souris

Appui court : afficher la fenêtre de menu
Appui long : air souris

9. Touche Volume +/-

Réglage du volume

Appairage de la télécommande

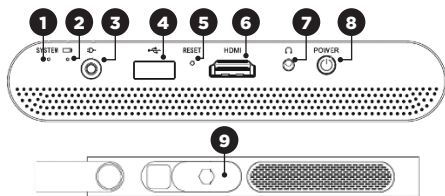
Si la télécommande est déconnectée de l'appareil, vous devez l'appairer de nouveau. Pour cela, tenez la télécommande à une distance inférieure ou égale à 50 cm de l'appareil, appuyez en même temps sur les touches Confirmer et Retour et gardez-les enfoncées jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote, indiquant la réussite de l'appairage.

En savoir davantage

Pour obtenir plus d'informations sur votre Vidéoprojecteur Miroir et son fonctionnement, pour connaître ses spécifications et les réponses aux questions fréquemment posées, consultez : www.miroirusa.com/M280A

Description de l'interface et des boutons

- 1. Témoin d'alimentation**
Allumé en rouge lorsque l'appareil est en marche
- 2. Témoin de charge**
Allumé en rouge quand la charge est en cours
Allumé en vert quand la charge est terminée
- 3. Port d'alimentation**
- 4. Port USB 2.0**
- 5. Bouton de réinitialisation**
Permet de forcer l'appareil à s'éteindre
- 6. Interface HDMI**
- 7. Prise casque 3,5 mm**
- 8. Bouton marche/arrêt**
- 9. Cache antipoussière de l'objectif**
Lorsque l'appareil est branché, faites coulisser le cache antipoussière pour exposer l'objectif.



Arrêt forcé

Lorsque l'appareil est figé et ne peut pas être éteint normalement, insérez un objet en forme d'aiguille dans le trou de réinitialisation (RESET) et appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le témoin blanc s'éteigne, indiquant que l'arrêt forcé a réussi. Vous pouvez alors rallumer normalement l'appareil par un appui long sur le bouton marche/arrêt.

Mode audio Bluetooth

- Faites un appui court sur la touche audio de la télécommande pour passer directement au mode audio Bluetooth
- Vous pouvez également y accéder en faisant coulisser le cache antipoussière de l'objectif

Fonctions de la télécommande en mode audio Bluetooth :

Touche volume +/- : réglage du volume
Touche audio : retourner en mode projecteur
Les autres touches de la télécommande sont inopérantes

Autres instructions

En mode audio Bluetooth, veillez à garder l'appareil Bluetooth à une distance de 10 mètres sans obstacles.

Batterie lithium intégrée

Ce produit comporte une batterie au lithium intégrée, et il convient de noter les points suivants :

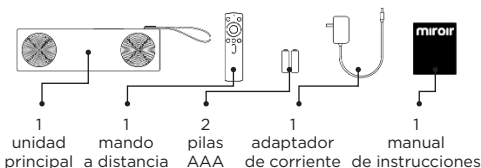
- Si vous avez l'intention de laisser le produit inutilisé pendant longtemps, rechargez-le au moins tous les 3 mois afin d'éviter tout risque de décharge totale de la batterie. Si la durée de stockage dépasse un an, il est recommandé de charger et décharger la batterie une fois par an afin de la garder active.
- Quand vous avez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le afin d'éviter tout risque de charge prolongée de la batterie, qui risquerait de l'endommager.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement avec une température ambiante de 0 à 40°C et une humidité relative de 20 à 70 % HR ; gardez-le à l'abri de l'humidité, des températures élevées et des sources d'inflammation.
- Veillez ranger le produit dans un environnement sec, à distance de substances humides et corrosives.
- Ne nettoyez pas le produit en le frottant avec des produits chimiques agressifs (ex : savon, détergent etc.).
- L'appareil ne doit en aucun cas être démonté, jeté au feu ou dans l'eau, ni subir de chocs ou de chutes.
- Si la batterie intégrée de ce produit se met à enfler, à fuir ou à émettre une odeur, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Évitez impérativement d'utiliser cet appareil dans un environnement de forte électricité statique ou de fort champ magnétique, faute de quoi le dispositif de protection de la batterie risquerait d'être endommagé, avec des conséquences potentiellement dangereuses.
- Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé ou placé sous une température élevée (ex : en plein soleil ou dans une voiture très chaude), car la batterie risquerait de surchauffer, avec un risque d'incendie, de dysfonctionnement ou de réduction de la durée de vie de la batterie.

À lire avant de mettre l'appareil en marche

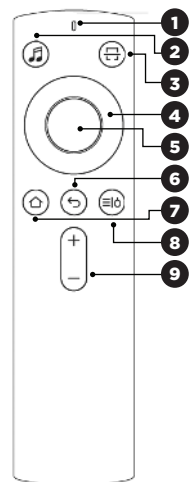
- Installez le produit dans une position appropriée, en projection avant ou arrière.
- Allumez l'appareil par un appui long sur le bouton marche/arrêt ; le témoin blanc s'allume, indiquant le démarrage du système.
- Veillez sélectionner la connexion sans fil selon l'assistant de démarrage ou via « Paramètres système—Réseau ».

Su proyector Miroir

Contenido de la caja y especificaciones del producto



Mando a distancia



Las imágenes se ofrecen solo como referencia y pueden ser diferentes al producto real.

1. Indicador

2. Botón del altavoz

Cambiar entre el modo de proyector y el modo de altavoz

3. Ajustes del proyector

Visualizar los ajustes del proyector

4. Botones de dirección

Mover el punto focal hacia arriba/abajo/izquierda/derecha. Durante la reproducción de vídeo, mantenga pulsados los botones de dirección izquierda/derecha para rebobinar o avanzar rápido el vídeo.

5. Botón reproducir/pausa/confirmar

Confirmar el punto focal; en la interfaz de reproducción de vídeo, pulsar brevemente para reproducir el vídeo o ponerlo en pausa.

6. Botón atrás

Regresar a la interfaz anterior

7. Botón de la pantalla de inicio

Regresar a la pantalla de inicio

8. Botón de menú/ratón de aire

Pulsar brevemente: visualizar el menú
Mantener pulsado: ratón de aire

9. Botón Volumen +/-

Ajustar el volumen

Emparejar el mando a distancia

Si el mando a distancia se desconecta del proyector, póngalo a una distancia máxima de 0,5 m del proyector y pulse al mismo tiempo los botones «Confirmar» y «Atrás», hasta que el indicador empiece a parpadear, indicando que el mando a distancia está conectado al proyector.

Más información

Para obtener más información sobre el proyector Miroir y sus funciones, o para leer las especificaciones y las respuestas a las preguntas frecuentes, visite:
www.miroirusa.com/M280A

Visión general y encendido/apagado del producto

1. Indicador del sistema

Encendido: blanco constante

2. Indicador de carga

Cargando: rojo
Carga completa: verde

3. Conexión de alimentación eléctrica

4. Interfaz USB 2.0

5. Botón para restablecer

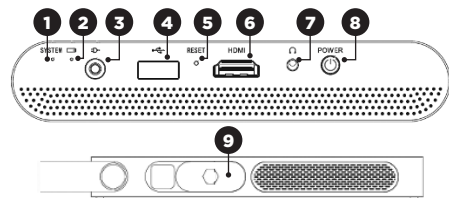
Realizar un reinicio forzado

6. Interfaz HDMI

7. Conexión de 3,5 mm para auriculares

8. Botón de encendido/apagado

Después de conectar la alimentación eléctrica, deslice la tapa antipolvo para abrir la lente.



Forzar un reinicio

En caso de que el sistema se bloquee o no responda, inserte un objeto afilado en el botón de reinicio y espere a que el indicador blanco se apague, lo que significa que el proyector se ha apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido para reiniciar el proyector.

Modo de altavoz Bluetooth

- Para activar el modo de altavoz Bluetooth, pulse el botón del altavoz en el mando a distancia.
- También puede activar el modo de altavoz Bluetooth deslizando la tapa antipolvo de la lente.

Controles del altavoz Bluetooth en el mando a distancia:

Botón Volumen +/-: para ajustar el volumen.
Botón del altavoz: para regresar al modo de proyector.
Los demás botones del mando a distancia no tienen ninguna función en este modo.

Importante Después de activar el modo de altavoz Bluetooth, mantenga el dispositivo Bluetooth conectado a una distancia máxima de 10 m del proyector.

Batería de iones de litio incorporada

Este producto contiene una batería de iones de litio. Tenga en cuenta la siguiente información de seguridad sobre la batería:

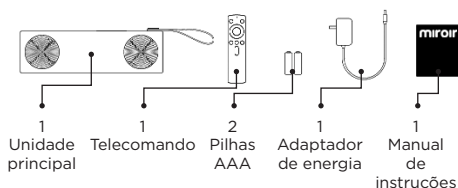
- Si no tiene previsto usar el producto durante mucho tiempo, cargue la batería al menos una vez cada 3 meses para evitar que se descargue. Cuando almacene el producto durante más de un año, le recomendamos que cargue la batería una vez al año para descargar y reactivar la batería.
- Después de usar el aparato, desconecte la alimentación eléctrica para evitar que se dañe la batería debido a una carga excesiva.
- Use el producto a temperaturas entre 0 y 40 °C con una humedad relativa del 20 al 70 % y manténgalo alejado de los entornos calientes y húmedos y de las fuentes de calor.
- Guarde el producto en un lugar seco y alejado de la humedad y los materiales corrosivos.
- No use productos químicos de limpieza (por ejemplo, jabón o detergente) para limpiar el producto.
- No desmonte el producto, no lo someta a impactos o caídas y no lo coloque en agua o llamas abiertas.
- En caso de que se hinche la batería situada dentro del producto, o de que tenga fugas o emita olor, deje de usar el aparato inmediatamente.
- No use el producto en entornos electrostáticos o electromagnéticos fuertes, ya que se dañaría el mecanismo de seguridad de la batería y representaría un riesgo para la seguridad.
- No use ni almacene el producto a altas temperaturas (por ejemplo, expuesto a la luz directa del sol o en un vehículo caliente), ya que podría provocar el sobrecalentamiento de la batería, incendiarse o averiarse, y reducirse la vida útil de la batería.

Primeros pasos

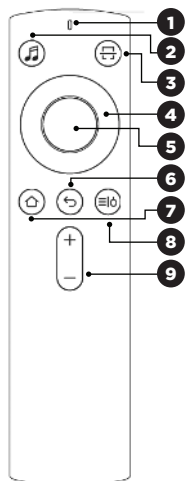
- Coloque el producto en un lugar adecuado, con la lente indicando hacia la superficie de proyección.
- Mantenga pulsado el botón de encendido para poner en marcha el proyector. El indicador blanco se encenderá y el sistema se cargará.
- Siga las instrucciones del asistente de encendido, o vaya a «Ajustes del sistema—Redes» y conecte el aparato a su red inalámbrica.

O seu Projetor

Conteúdo da embalagem e características do produto



Telecomando



As imagens são fornecidas apenas como referência e podem diferir do produto real.

1. Indicador

2. Botão do altifalante

Alternar entre o modo de projetor/altifalante

3. Definições do projetor

Ver as definições do projetor

4. Botões da direção

Mover o ponto focal para cima/baixo/esquerda/direita. Durante a reprodução do vídeo, prima os botões da direção para a esquerda/direita para retroceder/avançar o vídeo.

5. Botão de reproduzir/pausar/confirmar

Confirme o ponto focal, na interface de reprodução do vídeo, prima brevemente para reproduzir/pausar o vídeo.

6. Botão de voltar

Voltar à interface anterior

7. Botão de ecrã inicial

Voltar ao ecrã inicial

8. Botão de controlo do menu/mouse de ar

Pressão breve: exibir menu

Pressão demorada: mouse de ar

9. Botão do volume +/-

Ajustar o volume

Emparelhamento do telecomando

Se o telecomando se desconectar do projetor, coloque o telecomando a uma distância de 0,5 m do projetor e prima os botões "Confirmar" e "Voltar" simultaneamente até o indicador começar a piscar, indicando que o telecomando está conectado ao projetor.

Saber mais

Para saber mais sobre o seu Projetor Miroir e o seu funcionamento, reveja as especificações e encontre as respostas às perguntas frequentes, visite: www.miroirusa.com/M2890A

Visão geral do produto e ligar/desligar

1. Indicador do sistema

Ligado: branco constante

2. Indicador de carregamento

A carregar: vermelho
Carregamento concluído: verde

3. Entrada de alimentação

4. Interface USB 2.0

5. Botão de reiniciar

Força o reinício

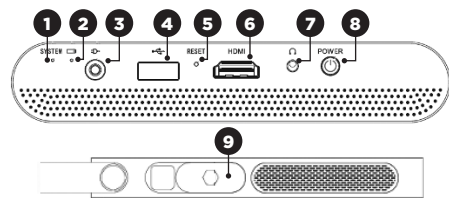
6. Interface HDMI

7. Entrada para auscultadores 3,5 mm

8. Botão ligar/desligar

9. Tampa de proteção contra pó para as lentes

Depois de ligar a alimentação, deslize a tampa de proteção contra pó para expor as lentes.



Forçar o reinício

Se o sistema entrar em falência ou não responder, insira um objeto pontiagudo no botão Reiniciar e aguarde que o indicador branco desligue, indicando que o projetor se desligou. De seguida, prima o botão da alimentação para reiniciar o projetor.

Modo de altifalante Bluetooth

- Para ativar o modo de altifalante Bluetooth, prima o botão do altifalante no telecomando.
- Também pode ativar o modo de altifalante Bluetooth deslizando a tampa de proteção contra pó das lentes.

Comandos do altifalante Bluetooth no telecomando:

Botão do volume +/-: ajusta o volume.

Botão do altifalante: volta ao modo de projetor.

Os outros botões no telecomando não têm função.

Importante Depois de ativar o modo de altifalante Bluetooth, mantenha o dispositivo Bluetooth a 10 m do projetor.

Bateria de íão lítio integrada

Este produto contém uma bateria de íão lítio. Convém notar as informações de segurança seguintes relativas à bateria:

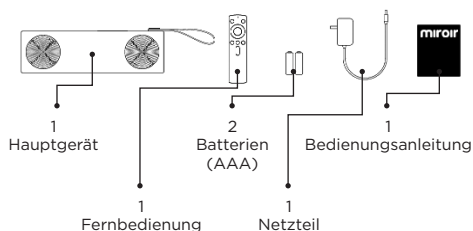
- Se não planeia utilizar o produto durante um longo período, carregue a bateria, pelo menos, uma vez de 3 em 3 meses para evitar que a mesma descarregue. Quando armazenar o produto por um período superior a um ano, recomendamos que efetue um carregamento uma vez por ano para descarregar e reativar a bateria.
- Após a utilização desligue a alimentação para evitar danificar a bateria devido a um excesso de carga.
- Utilize o produto a temperaturas de 0 a 40°C com uma humidade relativa de 20-70% e mantenha-o afastado de ambientes quentes e húmidos e fontes de calor.
- Guarde o produto num local seco longe da humidade e de materiais corrosivos.
- Não use produtos de limpeza químicos (por exemplo sabão ou detergente) para limpar o produto.
- Não desmonte o produto, não o sujeite a impactos ou quedas, nem o coloque em chamas livres ou água.
- Se a bateria no interior do produto inchar, vazar ou soltar um odor, deixe de o utilizar imediatamente.
- Não utilize o produto em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes, uma vez que podem danificar o mecanismo de segurança da bateria e representar um risco para a segurança.
- Não utilize ou guarde o produto a temperaturas elevadas (por exemplo, sob a luz solar direta ou num veículo quente), uma vez que a bateria pode sobreaquecer, incendiar-se ou avariar e reduzir a vida útil da bateria.

Começar

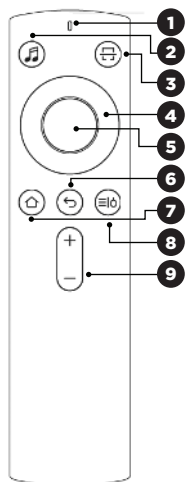
- Coloque o produto num local adequado com as lentes apontadas para a superfície de projeção.
- Prima o botão da alimentação para ligar o projetor. O indicador branco acende e o sistema carrega.
- Siga o assistente de inicialização ou vá a "Definições do sistema—Redes" e conecte-se à sua rede sem fios.

Ihr Miroir Projektor

Lieferumfang und technische Angaben zum Gerät



Fernbedienung



Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können vom eigentlichen Produkt abweichen.

- 1. Anzeige**
- 2. Lautsprecheraste**
Schaltet zwischen Projektor- und Lautsprecherfunktion um
- 3. Projektoreinstellungen**
Ruft die Einstellungen des Projektors auf
- 4. Richtungstasten**
Den Brennpunkt nach oben/unten/links/rechts bewegen. Während der Video-Wiedergabe die Richtungstasten links/rechts betätigen, um das Video schnell zurück-/vorzuspulen.
- 5. Taste für Wiedergabe/ Pause/Bestätigen**
Bestätigt den Brennpunkt; in der Video-Wiedergabefunktion auf Abspielen/Pause zur Wiedergabe drücken.
- 6. Zurück-Taste**
Keht zur vorherigen Funktion zurück

7. Startbild-Taste

Keht zum Startmenü zurück

8. Menü-/Luftmaus

Kurz drücken: Ruft das Menü auf
Länger drücken: Luftmaus

9. Lauter +/Leiser- Taste

Reguliert die Lautstärke

Koppeln der Fernbedienung

Falls sich die Fernbedienung vom Projektor abmeldet, die Fernbedienung maximal 0,5 m entfernt vor den Projektor halten und die Tasten "Bestätigen" und "Zurück" gleichzeitig drücken, bis die Anzeige zu blinken beginnt. Das bedeutet, dass die Fernbedienung mit dem Projektor verbunden ist.

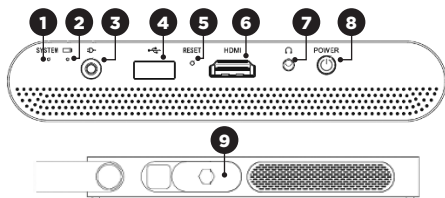
Ausführlichere Informationen

Um mehr über Ihren Miroir Projektor und seine Funktionen zu erfahren, die technischen Daten zu prüfen und Antworten auf häufig gestellte Fragen zu finden, besuchen Sie bitte:

www.miroirusa.com/M280A

Produktübersicht sowie Ein-/ Ausschalten

- 1. Systemanzeige**
Eingeschaltet: Weißes Dauerleuchten
- 2. Ladeanzeige**
Aufladen: Rot Aufladen abgeschlossen: Grün
- 3. Netzteilbuchse**
- 4. USB 2.0-Anschluss**
- 5. Resetaste**
Führt einen Zwangs-Neustart durch
- 6. HDMI-Anschluss**
- 7. 3,5 mm Kopfhöreranschluss**
- 8. Netzschalter**
- 9. Staubdeckel für Linse**
Nach dem Anschließen des Netzteils den Staubdeckel zur Seite schieben, um die Linse freizugeben.



Zwangs-Neustart durchführen

Falls das System abstürzt oder nicht mehr reagiert, einen spitzen Gegenstand in die Reset-Öffnung einführen und den Taster betätigen. Die Anzeige erlischt und zeigt an, dass sich der Projektor abgestellt hat. Den Netzschalter anschließend gedrückt halten, um den Projektor neu zu starten.

Bluetooth-Lautsprecherfunktion

1. Zum Einschalten des Bluetooth-Lautsprechers die Lautsprecheraste auf der Fernbedienung drücken.
2. Zum Einschalten des Bluetooth-Lautsprechers kann auch der Staubdeckel von der Linse geschoben werden.

Bluetooth-Lautsprecherbedienung über die Fernbedienung:

Lauter / Leiser-Taste (+/-): Regelt die Lautstärke.
Lautsprecheraste: Keht zum Projektormodus zurück.
Die übrigen Tasten auf der Fernbedienung sind ohne Funktion.

Wichtig Nach dem Einschalten der Bluetooth-Lautsprecherfunktion darf das Bluetooth-Gerät nicht weiter als 10 m vom Projektor entfernt sein.

Eingebauter Lithium-Ionen-Akku

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Folgende Hinweise beziehen sich auf die Sicherheit des Akkus:

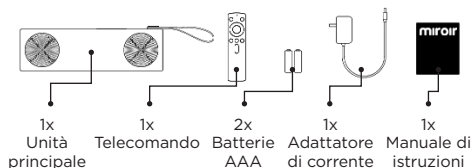
1. Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden, laden Sie den Akku mindestens einmal alle 3 Monate auf, um ein Entladen des Akkus zu vermeiden. Wird das Produkt länger als ein Jahr verstaubt, sollte es einmal pro Jahr aufgeladen werden, damit es sich entlädt und der Akku dann reaktiviert wird.
2. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten, um Akkuschäden durch zu langes Aufladen zu vermeiden.
3. Verwenden Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 0 und 40°C bei einer relativen Luftfeuchte von 20-70%. Halten Sie es von heißen und feuchten Umgebungen und Wärmequellen fern.
4. Bewahren Sie das Produkt trocken und weit entfernt von Feuchtigkeit und korrosiven Stoffen auf.
5. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine chemischen Reinigungsmittel (z. B. Seife oder Universalreiniger).
6. Das Produkt darf weder zerlegt noch in offenes Feuer oder in Wasser gelegt werden. Ferner muss es vor Stößen und Stürzen geschützt werden.
7. Sofort vom Gebrauch absehen, wenn sich der Akku im Produkt ausdehnt, ausläuft oder riecht.
8. Das Gerät darf nicht in starken elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebungen eingesetzt werden, da sie den Sicherheitsmechanismus des Akkus beeinträchtigen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.
9. Das Gerät darf nicht bei hohen Temperaturen (z. B. in direktem Sonnenlicht oder in einem warmen Auto) benutzt oder aufbewahrt werden, denn dadurch besteht die Gefahr, dass der Akku überhitzt, Feuer fängt oder fehlerhaft funktioniert. Dadurch verringert sich die Lebensdauer des Akkus.

Erste Schritte

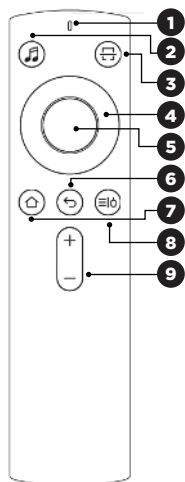
1. Das Gerät an einer geeigneten Stelle abstellen, an der die Linse auf die Projektionsfläche gerichtet ist.
2. Den Netzschalter gedrückt halten, um den Projektor einzuschalten. Die weiße Anzeige schaltet sich ein und das System wird gestartet.
3. Befolgen Sie den Einschaltassistenten oder rufen Sie "Systemeinstellungen - Netzwerke" auf und verbinden Sie sich mit Ihrem WLAN.

Descrizione del proiettore Miroir

Contenuto della confezione e specifiche del prodotto



Telecomando



Le immagini sono fornite solo per riferimento e possono differire dal prodotto reale.

1. Indicatore

2. Pulsante Altoparlante

Selezione della modalità (proiettore o altoparlante).

3. Pulsante Impostazioni

Accesso delle impostazioni del proiettore.

4. Pulsanti direzionali

Spostamento del punto focale in alto/in basso/a destra/a sinistra. Durante la riproduzione di video, tenere premuti i pulsanti Sinistra o Destra per scorrere il video rapidamente.

5. Pulsante Riproduci/Pausa/Conferma

Conferma del punto focale; durante la riproduzione di video, avvio/interruzione della riproduzione.

6. Pulsante Indietro

Ritorno all'interfaccia precedente.

7. Pulsante Schermata principale

Ritorno alla schermata principale

8. Pulsante Menu/Topo dell'aria

Pressione breve: visualizzazione del menu
Pressione prolungata: topo dell'aria

9. Pulsante Volume +/-

Regolazione del volume.

Abbinamento del telecomando

Se il telecomando si scollega dal proiettore, portarlo entro 0,5 metri di distanza dal proiettore e premere simultaneamente i pulsanti Conferma e Indietro finché l'indicatore non inizia a lampeggiare, a indicare che il telecomando è collegato al proiettore.

Maggiori informazioni

Per saperne di più sul proiettore Miroir e sulle sue funzioni, per conoscere le specifiche tecniche e trovare le risposte alle domande frequenti, visitare il sito:

www.miroirusa.com/M280A

Panoramica del prodotto

1. Indicatore di sistema

Accesso: bianco

2. Indicatore di carica

Ricarica in corso: rosso
Ricarica terminata: verde

3. Presa di alimentazione

4. Interfaccia USB 2.0

5. Pulsante Reset

Ripristino forzato

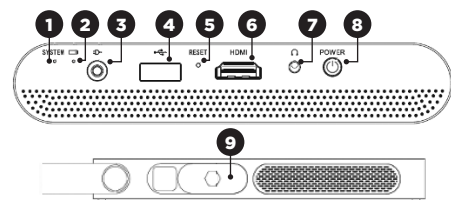
6. Interfaccia HDMI

7. Presa per cuffie 3,5 mm

8. Pulsante di accensione/spegnimento

9. Coperchio antipolvere della lente

Dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione, fare scorrere il coperchio antipolvere per scoprire la lente.



Ripristino forzato

Se il sistema si blocca o non risponde, inserire un oggetto appuntito nel pulsante Reset e attendere che l'indicatore bianco si spenga, a indicare che il proiettore è spento. Quindi tenere premuto il pulsante di accensione per riavviare il proiettore.

Modalità altoparlante Bluetooth

1. Per attivare la modalità altoparlante Bluetooth, premere il pulsante Altoparlante sul telecomando.

2. È possibile attivare la modalità altoparlante Bluetooth anche facendo scorrere il coperchio antipolvere della lente.

Controlli dell'altoparlante Bluetooth sul telecomando

Pulsante Volume +/-: Regolazione del volume.

Pulsante Altoparlante: Attivazione della modalità proiettore.

Gli altri pulsanti sul telecomando non hanno alcuna funzione.

Importante Dopo aver attivato la modalità altoparlante Bluetooth, mantenere il dispositivo collegato entro 10 metri di distanza dal proiettore.

Batteria agli ioni di litio integrata

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Leggere le seguenti avvertenze di sicurezza relative alla batteria.

1. In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, ricaricare la batteria almeno una volta ogni 3 mesi per evitarne lo scaricamento completo. In previsione di un periodo di inutilizzo del prodotto superiore a un anno, si raccomanda di ricaricarla una volta all'anno per scaricarla e riattivare la batteria.
2. Dopo l'uso, scollegare l'unità di alimentazione per evitare danni alla batteria causati da una ricarica eccessiva.
3. Usare il prodotto a temperature comprese tra 0 e 40°C e con umidità relativa del 20-70% e conservarlo a distanza da ambienti caldi e umidi e fonti di calore.
4. Riporre il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dall'umidità e a distanza da materiali corrosivi.
5. Non usare prodotti di pulizia chimici (ad es. sapone o detersivi) per pulire il prodotto.
6. Non disassemblare il prodotto, non sottoporlo a urti o cadute, non bruciarlo e non immergerlo in acqua.
7. Se la batteria all'interno del prodotto si gonfia, subisce perdite o emana odore, interrompere immediatamente l'uso.
8. Non usare il prodotto in ambienti soggetti a interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche per evitare di danneggiare il meccanismo di sicurezza della batteria ed esporsi a pericoli.
9. Non usare o conservare il prodotto in luoghi soggetti ad alte temperature (ad es. esposto alla luce solare diretta o in un veicolo caldo) per evitare che la batteria possa surriscaldarsi, incendiarsi, presentare malfunzionamenti o usurarsi prematuramente.

Operazioni preliminari

1. Posizionare il prodotto in un luogo adatto con la lente rivolta verso la superficie di proiezione.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il proiettore. L'indicatore bianco si illuminerà e il sistema verrà caricato.
3. Seguire la guida di configurazione o accedere a "Impostazioni di sistema - Reti" e collegarsi alla rete wireless.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

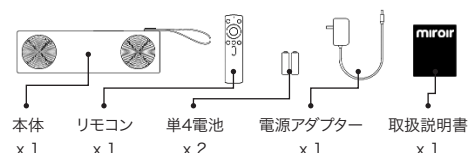
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment .

This transmitter must not be co - located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

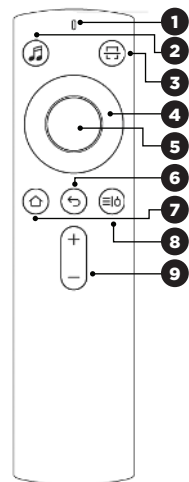
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator& your body.

Miroir Projectorの各部名称

同梱物と製品仕様



リモコン



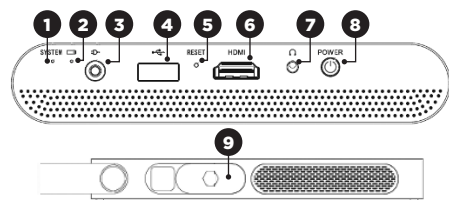
図は参考用で、実際の製品とは異なる場合があります。

1. インジケーター
2. スピーカーボタン
プロジェクター/スイッチモード
間を切り替えます
3. プロジェクター設定
プロジェクターの設定を
表示します
4. 方向ボタン
焦点を上下左右に動かします。
ビデオを再生中に左右の方向ボタ
ンを押すとデオを巻き戻し/早
送りします。
5. 再生/一時停止/確定ボタン
焦点を確定します。ビデオ再生画
面で、短く押すとビデオを再生/
一時停止します。
6. 戻るボタン
前の画面に戻ります
7. ホーム画面ボタン
ホーム画面に戻ります
8. メニュー/エアマウス
短押し:メニューを表示します
長押し:エアマウス
9. 音量 +/- ボタン
音量を調整します

リモコンをペアリングする
リモコンとプロジェクターの接続
が切れた場合は、リモコンをプロ
ジェクターから0.5m以内に近づけ、
「確定」ボタンと「戻る」ボタンを同
時に押しながら、インジケーターが
点滅(リモコンとプロジェクターが
接続していることを示す)するまで
待ちます。

製品概観と電源ON/OFF

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. システムインジケーター
ON: 白点灯 | 5. リセットボタン
強制的に再起動します |
| 2. 充電インジケーター
充電中: 赤
充電完了: 緑 | 6. HDMIポート |
| 3. 電源入力ポート | 7. 3.5mmヘッドホンポート |
| 4. USB 2.0ポート | 8. ON/OFFボタン |
| | 9. レンズ用ダストカバー
電源接続後、ダストカバーをスラ
イドしてレンズを出します。 |



強制再起動する

システムがクラッシュした場合や反応しなくなった場合は、先の尖ったものでリセット・ボタンを押し、白のインジケーターが消え、プロジェクターの電源がオフになるのを待ちます。その後、電源ボタンを押してプロジェクターを再起動します。

Bluetoothスピーカーモード

1. Bluetoothスピーカーモードをオンにするには、リモコンのスピー
カーボタンを押します。
2. またレンズダストカバーをスライドして、Bluetoothスピーカ
ーモードをオンにすることもできます。

リモコンでのBluetoothスピーカーの操作:

音量 +/- ボタン: 音量を調整します。
スピーカーボタン: プロジェクターモードに戻ります。
その他のリモコンボタンに機能はありません。

重要 Bluetoothスピーカーモードをオンにした後、接続した
Bluetooth機器をプロジェクターから10m以上離さないでくだ
さい。

内蔵リチウムイオンバッテリー

本製品にはリチウムイオンバッテリーが含まれています。以下のバッテリー
に関する安全情報にご留意ください:

1. 本製品を長期間使う予定がない場合は、バッテリーの放電を防ぐた
め、少なくとも3か月に一度バッテリーを充電してください。本製品を1
年以上保管するときは、年に一度充電して、バッテリーを放電、復活さ
せることをおすすめします。
2. 使用後は、バッテリーが過充電により傷まないように電源を外してく
ださい。
3. 本製品は、高温多湿の環境や熱源から遠ざけ、温度0~40°C、相対湿
度20~70%の環境で使用してください。
4. 本製品は、湿気と腐食物質を避け、乾燥した場所で保管してください。
5. 本製品を化学系洗浄剤(例: 石けん、洗剤など)を使って本製品を掃除
しないでください。
6. 製品の分解、衝撃付加や落下、裸火や水への投入を行わないでくだ
さい。
7. 製品内のバッテリーに膨張、液漏れ、悪臭がある場合は、直ちに使用
を中止してください。
8. 本製品を強い静電気や電磁気がある環境で使用しないでください。バ
ッテリーの安全機構が損傷し、危険が生じる恐れがあります。
9. 本製品を高温で使用するまたは保管しないでください(例: 直射日光が当
たる場所や高温の車内など)。バッテリーが過熱し、火災、誤作動、バ
ッテリー寿命の低下を引き起こす可能性があります。

はじめに

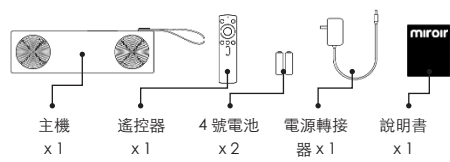
1. 本製品を適切な場所に置き、レンズを投影面に向けます。
2. 電源ボタンを押して、プロジェクターをオンにします。白いインジ
ケーターが点灯し、システムがデータを読み込みます。
3. スタートアップ・ウィザードに従って「System settings -
Networks」(システム設定 - ネットワーク)に進み、無線ネッ
トワークに接続します。

詳細

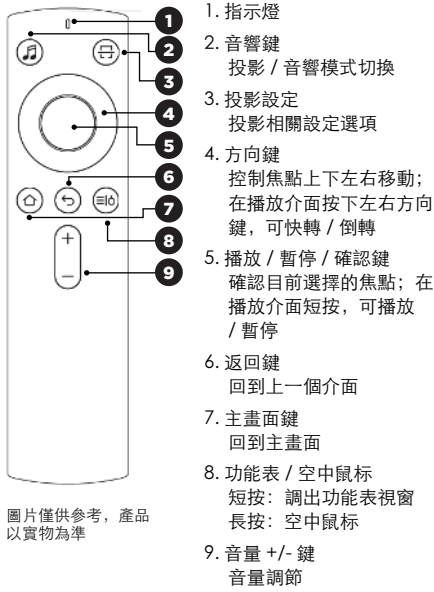
Miroir Projectorと操作方法の詳細、
仕様の確認、よくある質問の答えは、
www.miroirusa.com/M280Aをご覧ください。

Miroir Projector

物品清單與產品規格



遙控器



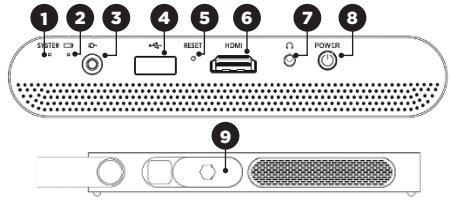
圖片僅供參考, 產品
以實物為準

遙控器配對

若遙控器喪失與主機的連線, 請讓遙控器位於距離主機不到 0.5 公尺的位置, 同時按住「確認鍵」和「返回鍵」, 待指示燈閃爍後再放開, 以完成遙控器配對。

接頭及開關機說明

1. 系統指示燈
運作狀態: 白燈恆亮
2. 充電指示燈
充電中: 亮紅燈
充電完成: 亮綠燈
3. 電源接頭
4. USB 2.0 接頭
5. RESET 按鍵
強制開機按鍵
6. HDMI 接頭
7. 3.5mm 耳機插孔
8. 電源開關鍵
9. 鏡頭防塵蓋
接上電源後, 滑動鏡頭防塵蓋, 露出鏡頭。



強制開機

若出現系統當機等無法繼續操作的狀況, 請用針狀物插入 RESET 孔, 待白色指示燈熄滅, 就表示強制開機成功。接著長按電源鍵, 即可正常開機。

藍芽音響模式

1. 短按遙控器音響鍵, 直接進入藍芽音響模式
2. 撥動鏡頭防塵蓋, 進入藍芽音響模式

藍芽音響模式下的遙控器使用說明:

音量 +/- 鍵: 調節音量
音響鍵: 返回投影模式
遙控器其餘按鍵皆無反應

其他說明 進入藍芽音響模式後, 連線的藍芽設備請保持在 10 公尺的直線距離內。

內建鋰電池

本產品內建鋰電池, 應注意下列事項:

1. 長時間不使用本產品時, 為防止電池過度放電, 應每三個月充電一次。若存放時間超過一年, 建議每年充、放電一次, 以活化電池。
2. 使用結束後, 請拔下電源插頭, 避免長時間充電而損壞電池。
3. 請在環境溫度 0-40℃、相對濕度 20-70%RH 的環境中使用, 並遠離潮濕、高溫與火源。
4. 請將產品存放於乾燥環境中, 遠離潮濕和腐蝕性材料。
5. 請勿使用肥皂或清潔劑等粗糙化學物品擦洗本產品。
6. 嚴禁對本產品進行拆卸、撞擊、掉落、投入水中或火中。
7. 若發現本產品內建電池膨脹、漏液或有異味, 請立即停止使用。
8. 禁止在強靜電或強磁場的地方使用, 否則易破壞電池組合的安全保護裝置, 可能造成不安全的狀況。
9. 禁止在高溫下 (陽光直射或很熱的車輛中) 使用或存放本產品, 否則可能會引起電池過熱、起火或功能故障, 導致電池壽命縮短。

開機必讀

1. 請根據正投或背投, 將產品放置在合適的位置;
2. 長按主機電源按鍵開機, 開機後白色指示燈會亮起, 表示進入系統;
3. 請根據開機引導或從「系統設定 - 網路」中選擇無線網路連線。

了解更多投影机知识

想了解更多关于此款高清投影机知识, 以及操作、规格书、参考常见问题及答案, 请访问网址:
www.miroirusa.com/M280A

miroir

www.miroirusa.com

MICRO280A.07.28.2020